

DZIAŁ VIII INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA

Uwagi ogólne

Infrastruktura komunalna

1. Informacje o urządzeniach i usługach komunalnych opracowano **metodą rodzaju działalności**, tj. według kryterium przeznaczenia urządzeń, niezależnie od przeważającego rodzaju działalności podmiotu gospodarczego.

Dane o urządzeniach komunalnych dotyczą urządzeń czynnych.

2. Informacje o sieci wodociągowej, kanalizacyjnej i gazowej obejmują sieć obsługującą gospodarstwa domowe i innych użytkowników.

Informacje o **długości sieci wodociągowej i gazowej** dotyczą sieci rozdzielczej (bez połączeń prowadzących do budynków mieszkalnych i innych obiektów) oraz sieci przesyłowej (magistralnej), tj. przewodów doprowadzających do sieci rozdzielczej wodę i od 2003 r. — gaz.

Dane o **długości sieci kanalizacyjnej**, oprócz przewodów ulicznych, uwzględniają kolektory, tj. przewody odbierające ścieki z sieci ulicznej; nie uwzględniają natomiast kanałów przeznaczonych wyłącznie do odprowadzania wód opadowych.

Przez **połączenia wodociągowe, kanalizacyjne i gazowe** prowadzące do budynków mieszkalnych (łącznie z budynkami zbiorowego zamieszkania, jak np.: hotele, pracownice, domy studenckie i internaty, domy opieki społecznej) rozumie się odgałęzienia łączące poszczególne budynki z siecią rozdzielczą lub w przypadku kanalizacji — z siecią ogólnospławną.

3. **Zród uliczny** jest to urządzenie zainstalowane do ulicznego przewodu wodociągowego, służące do pobierania wody przez ludność bezpośrednio z tego przewodu.

Dane o zużyciu wody z wodociągów w gospodarstwach domowych obejmują ilość wody pobranej z sieci wodociągowej za pomocą urządzeń zainstalowanych w budynku.

4. Dane o **korzystających z wodociągu i kanalizacji** obejmują ludność zamieszkałą w budynkach mieszkalnych dołączonych do określonej sieci.

CHAPTER VIII MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS

General notes

Municipal infrastructure

1. Information regarding municipal installations and services was compiled using the **kind-of-activity method**, i.e., according to the criterion of installation designation, regardless of the predominant kind of activity of the economic entity

Data regarding municipal installations concern operative installations.

2. Information regarding the length of the water supply, the sewage systems and gas supply system includes systems servicing households and others.

Information regarding the **length of the water supply and gas supply networks** concerns distribution network (excluding connections leading to residential buildings and other constructions) as well as the transmission (main) network, i.e. conduits providing water to the distribution network and since 2003 — gas.

Data regarding the **length of the sewage network**, apart from street conduits, include collectors, i.e., conduits receiving sewage from the street network; while they do not include sewers designed exclusively for draining run-off.

Water supply, sewage and gas supply connections leading to residential buildings (including buildings with multiple residents, e.g.: employee boarding houses, student dormitories and boarding schools, social welfare homes) are understood as branches linking individual buildings with the distribution system or, in case of the sewage system — with the main drainage system.

3. As **street spring** we mean a device connected with the water supply system, used by population as direct source of water supply.

Data regarding consumption of water in households include quantity of water collected from water supply system by facilities installed in building.

4. Data regarding the **users of water supply systems and sewage systems** include the population living in residential buildings connected to a defined system.

Dane o **korzystających z gazu** dotyczą ludności w mieszkaniach wyposażonych w instalację gazu z sieci.

Dane o ludności korzystającej z wodociągu, kanalizacji i gazu obejmują również ludność w budynkach zbiorowego zamieszkania.

5. Dane o **liczbie odbiorców i zużyciu energii elektrycznej** od 2005 r. obejmują również gospodarstwa domowe, których głównym źródłem utrzymania jest dochód z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie.

Dane o **liczbie odbiorców gazu** podano łącznie z odbiorcami korzystającymi z gazomierzy zbiorczych.

Dane o **zużyciu gazu** odnoszą się do wszystkich gospodarstw domowych.

Zużycie energii elektrycznej i gazu z sieci w gospodarstwach domowych ustala się na podstawie zaliczkowego systemu opłat.

6. Informacje z zakresu **ciepłownictwa** obejmują budynki mieszkalne oraz urzędy i instytucje ogrzewane centralnie za pośrednictwem sieci przesyłowej rozumianej jako układ instalacji połączonych i współpracujących ze sobą, służące do przesyłania i dystrybucji czynnika grzejącego do odbiorcy zgodnie z ustawą z dnia 10 IV 1997 r. Prawo energetyczne (Dz. U. Nr 54, poz. 348) z późniejszymi zmianami.

Dane w tabl. 5 dotyczą budynków i lokali ogrzewanych przy pomocy urządzeń jednostek gospodarki komunalnej i mieszkaniowej oraz spółdzielni mieszkaniowych i zakładów pracy, niezależnie od źródeł wytwarzania energii cieplnej (własnych lub obcych).

Kotłownia to budynek lub pomieszczenie wraz z ustawionymi w nim kotłami oraz urządzeniami służącymi do wytwarzania energii cieplnej na cele grzewcze lub ogrzewania i równoczesnego dostarczania ciepłej wody.

7. Dane o **odpadach komunalnych** dotyczą odpadów powstających w gospodarstwach domowych, (z wyłączeniem pojazdów wycofanych z eksploatacji), a także odpadów niezawierających odpadów niebezpiecznych pochodzących od innych wytwórców odpadów, które ze względu na swój charakter lub skład są podobne do odpadów powstających w gospodarstwach domowych.

8. Dane o **nieczystościach ciekłych** dotyczą nieczystości wywiezionych do oczyszczalni ścieków lub stacji zlewnych, pochodzących z gospodarstw domowych, budynków użyteczności publicznej oraz budynków jednostek prowadzących działalność gospodarczą – w przypadku gdy nie są odprowadzane siecią kanalizacyjną.

9. **Parki spacerowo-wypoczynkowe** są to tereny zieleni o powierzchni co najmniej 2 ha, urządzone i konserwowane z przeznaczeniem na cele wypoczynkowe ludności, wyposażone w drogi, place, ławki itp.

Zieleńce są to obiekty o powierzchni poniżej 2 ha, w których funkcji dominuje wypoczynek.

Tereny zieleni osiedlowej występują przy zabudowie mieszkaniowej, pełnią funkcję wypoczynkową, izolacyjną i estetyczną.

Data regarding the **gas users** concern the population in dwellings equipped with gas installations connected to the gas supply system.

Data regarding the population connected to the water supply system, the sewage system and the gas supply system also include the population in collective accommodation facilities.

5. Data regarding the **number of consumers and the consumption of electricity** from 2005 include

also households, in which the main source of maintenance is income from a private farm in agriculture.

Data regarding the **number of consumers using gas from gas supply** include consumers using collective gas-meters.

Data regarding the **consumption of gas from gas supply**, concern all the households.

The **consumption of electricity and gas from the gas supply system** in households is established on the basis of an estimated system of payments.

6. Information within the range of **heating** regards dwellings as well as offices and institutions with central heating within transmission thermal-line – which is considered as a system of conduits leading heating medium to distribution line according to Act from 10 IV 1997 Energetic law (Journal of Laws No. 54, item 348) with later amendments.

Data in table 5 apply to the buildings and premises heated by installations operated by communal and housing organizations and by housing coops or enterprises, regardless of the sources supplying the thermal energy (own and other).

Boiler-house is a building or space with boilers and installations used for production of thermal energy for heating or both heating and supplying warm water.

7. Data on **municipal waste** concern waste generated in households, (excluding end-of-life vehicles) as well as not containing hazardous waste originating from other producers of waste, which because of its character or composition is similar to waste from households.

8. Data on **liquid waste** concern waste, removed to wastewater treatment plants or dump stations, which comes from households, public buildings and buildings of units conducting economic activity – in case they are not discharged by sewage system.

9. **Strolling and recreational parks** are green areas of at least 2 ha in size, maintained for the recreational needs of the population, featuring roads, squares, benches, etc.

Lawns include areas of less than 2 ha in size, in which recreational activity dominates.

Green areas of the housing estates are located in residential areas and are used for the purposes of re-creation, isolation and aesthetic visual appearance.

Mieszkania

1. Informacje o **zasobach mieszkaniowych i mieszkaniach oddanych do użytkowania** dotyczą mieszkań, a także izb i powierzchni użytkowej w tych mieszkaniach, znajdujących się w budynkach mieszkalnych i niemieskalnych. Dane nie obejmują lokali zbiorowego zamieszkania (hotele pracowniczych, domów studenckich, internatów, domów opieki społecznej i in.) i pomieszczeń nieprzeznaczonych na cele mieszkalne, a z różnych względów zamieszkałych (pomieszczeń inwentarskich, barakowozów, statków, wagonów i in.).

Mieszkanie jest to lokal składający się z jednej lub kilku izb łącznie z pomieszczeniami pomocniczymi, wybudowany lub przebudowany dla celów mieszkalnych, konstrukcyjnie wydzielony (trwałymi ścianami) w obrębie budynku, do którego to lokalu prowadzi niezależne wejście z klatki schodowej, ogólnego korytarza, wspólnej sieni bądź bezpośrednio z ulicy, podwórza lub ogrodu.

Izba jest to pomieszczenie w mieszkaniu oddzielone od innych pomieszczeń stałymi ścianami, o powierzchni co najmniej 4 m², z bezpośrednim oświetleniem dziennym, tj. oknem lub oszklonymi drzwiami w ścianie zewnętrznej budynku. Za izbę uważa się zarówno pokój, jak i kuchnię – jeśli odpowiada warunkom określonym w definicji.

Dane o **liczbie izb w mieszkaniach** uwzględniają także izby wykorzystywane wyłącznie do prowadzenia działalności gospodarczej, jeżeli izby te znajdowały się w obrębie mieszkania konstrukcyjnego i nie miały dodatkowego, oddzielnego wejścia z ulicy, podwórza lub z ogólnie dostępnej części budynku.

Powierzchnia użytkowa mieszkania jest to łączna powierzchnia pokoi, kuchni, przedpokoi, łazienek i wszystkich innych pomieszczeń wchodzących w skład mieszkania.

2. Dane o **zasobach mieszkaniowych** opracowano na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych – według stanu w dniu 31 XII.

Bilanse zasobów mieszkaniowych sporządza się dla okresów międzyspisowych w oparciu o wyniki ostatniego spisu powszechnego, przyjmując za podstawę mieszkania zamieszkane i niezamieszkane oraz uwzględniając przyrosty i ubytki zasobów mieszkaniowych.

3. W zasobach mieszkaniowych za podstawę obliczenia przeciętnej liczby osób na mieszkanie i na izbę przyjęto ogólną liczbę ludności według stanu w dniu 31 XII.

4. Informacje o **budynkach oddanych do użytkowania** (przez wszystkich inwestorów):

- w zakresie liczby budynków obejmują tylko budynki nowo wybudowane,
- w zakresie kubatury budynków obejmują budynki nowo wybudowane i rozbudowane (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

Dwellings

1. Information regarding **dwelling stocks and completed dwellings concerns dwellings**, as well as rooms and the useful floor area in these dwellings, located in residential and non-residential buildings. Data do not include collective accommodation facilities (employee hostels, student dormitories and boarding schools, social welfare homes and others) and spaces not designed for residential purposes, but which for various reasons are inhabited (animal accommodations, caravans, ships, wagons and others).

A **dwelling** is a premise comprising one or several rooms including auxiliary spaces, built or remodelled for residential purposes, structurally separated (by permanent walls) within a building, into which a separate access leads from a staircase, passage, common hall or directly from the street, courtyard or garden.

A **room** is a space in a dwelling separated from other spaces by permanent walls, with an area of at least 4 m², with direct day lighting, i.e., with a window or door containing a glass element in an external wall of the building. A kitchen area is treated as a room if it meets the conditions described in the definition.

Data regarding the **number of rooms in dwellings** also include rooms used exclusively for conducting economic activity, if these rooms are located within a construction of dwelling and do not have an additional, separate access from the street, courtyard or from a common space in the building.

The **useful floor area** of a dwelling is the total useful floor area of the rooms, kitchen, foyers, bathrooms, and all other spaces comprising the dwelling.

2. Data regarding **dwelling stocks** have been compiled on the basis of the balance of dwelling stocks, as of 31 XII.

The **balances of dwelling stocks** are estimated for the periods between censuses on the basis of results from last census assuming inhabited and uninhabited dwellings as a basis and considering increases and decreases of dwelling stocks.

3. In dwelling stocks as the basis for calculating the average number of persons per dwelling and per room the total number of population as of 31 XII was used.

4. Information **regarding buildings completed** (by all investors):

- within the scope of the number of buildings includes only newly built buildings,
- within the scope of the cubic volume of buildings includes newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion).

5. Informacje o **mieszkaniach, powierzchni użytkowej mieszkań oraz o izbach oddanych do użytkowania** dotyczą mieszkań w budynkach nowo wybudowanych i rozbudowanych (w części stanowiącej rozbudowę) oraz uzyskanych w wyniku przebudowy pomieszczeń niemieszkalnych.

Informacje o efektach budownictwa indywidualnego dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez osoby fizyczne (prowadzące i nieprowadzące działalności gospodarczej), fundacje, kościoły i związki wyznaniowe, z przeznaczeniem na użytek własny inwestora lub na sprzedaż i wynajem.

Informacje o budownictwie spółdzielni mieszkaniowych dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez wszystkie typy spółdzielni, łącznie z jednorodzinnym budownictwem spółdzielczym.

5. **Information regarding dwellings, useful floor area of dwellings as well as regarding rooms completed concerns dwellings** in newly built and expanded buildings (the enlarged portion) as well as dwellings obtained as a result of adapting non-residential spaces.

Information regarding the results of private construction concerns dwellings completed by natural persons (conducting or not conducting economic activity), foundations, churches and religious associations, designed for the own use of the investor or for sale and rent.

Information regarding housing cooperative construction concerns dwellings completed by all types of cooperatives, including single-family cooperative construction.

Infrastruktura komunalna

Municipal infrastructure

TABL. 1/75/. **ŁUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA Z SIECI WODOCIĄGOWEJ, KANALIZACYJNEJ I GAZOWEJ**
POPULATION USING WATER SUPPLY, SEWAGE AND GAS SUPPLY SYSTEMS

RODZAJE SIECI	2015	2016	2017	KINDS OF SYSTEMS
Łudność w tys. - korzystająca ^a z:				Population in thous. - using ^a :
wodociągu	614,3	616,3	617,7	water supply system
kanalizacji	586,1	591,5	594,6	sewage system
gazu ^b	503,0	497,6	496,8	gas supply system ^b
W % ogółu ludności ^c				In % of total population ^c
– korzystająca z:				– using
wodociągu	96,6	96,6	96,7	water supply system
kanalizacji	92,2	92,8	93,1	sewage system
gazu ^b	79,1	78,0	77,8	gas supply system ^b

a W przypadku wodociągu i kanalizacji dane szacunkowe od 2015 r. podano według zmienionej metody. b Łącznie z odbiorcami korzystającymi z gazomierzy zbiorczych. c Na podstawie bilansów.

a In case of water supply and sewage systems estimated data since 2015 are given according to changed method. b Including consumers connected to collective gas-meters. c Based on balances.

TABL. 2/76/. **WODOCIĄGI I KANALIZACJA**
Stan w dniu 31 XII
WATER SUPPLY AND SEWAGE SYSTEMS
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2016	2017	SPECIFICATION
Sieć rozdzielcza w km:				Distribution network in km:
wodociągowa	1337,0	1359,0	1393,2	water supply
kanalizacyjna ^a	925,6	955,0	1011,7	sewage ^a
Przyłącza prowadzące do budynków mieszkalnych w tys. szt.:				Connections leading to residential buildings in thous. pcs:
wodociągowe	37,6	37,9	39,0	water supply system
kanalizacyjne	32,0	35,5	38,0	sewage system
Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych (w ciągu roku):				Consumption of water from water supply system in households (during the year):
w dam ³	27455,0	27540,8	28344,0	in dam ³
na 1 mieszkańca w m ³	43,3	43,2	44,4	per capita in m ³

a Łącznie z kolektorami.

a Including collectors.

TABL. 3/77/. **ODBIORCY I ZUŻYCIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH ^a**
CONSUMERS AND CONSUMPTION OF ELECTRICITY IN HOUSEHOLDS ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2016	2017	SPECIFICATIONS
Odbiorcy (stan w dniu 31 XII) w tys.	286,4	297,3	310,5	Consumers (as of 31 XII) in thous.
Zużycie (w ciągu roku):				Consumption (during the year):
w GWh	517,7	536,9	561,0	in GWh
na 1 mieszkańca w kWh	816,0	842,8	878,9	per capita in kWh
na 1 odbiorcę ^b w kWh	1807,5	1806,0	1807,0	per consumer ^b in kWh

a Łącznie z gospodarstwami domowymi, których głównym źródłem utrzymania jest dochód z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie. b Do przeliczeń przyjęto liczbę odbiorców według stanu w dniu 31 XII.

Źródło: dane Ministerstwa Gospodarki.

a Including households, in which the main source of maintenance is income from a private farm in agricultural. b The number of consumers as of 31 XII was used in calculations.

Source: data of the Ministry of Economy.

TABL. 4/78/. **SIEĆ GAZOWA ORAZ ODBIORCY I ZUŻYCIE GAZU Z SIECI W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH**
Stan w dniu 31 XII
GAS SUPPLY NETWORK AS WELL AS CONSUMERS AND CONSUMPTION OF GAS FROM GAS SUPPLY SYSTEM IN HOUSEHOLDS
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2016	2017	SPECIFICATION
Sieć rozdzielcza i przesyłowa w km	1468,3	1494,8	1506,9	Distribution and transmission network in km
Przyłącza prowadzące do budynków mieszkalnych i niemieszkalnych w tys. szt.	39,0	39,6	40,2	Connections leading to residential and non-residential buildings in thous. pcs
Odbiorcy gazu z sieci ^a w tys.	209,3	208,4	210,9	Consumers of gas from gas supply system ^a in thous.
Zużycie gazu z sieci ^b (w ciągu roku) w GWh.....	1137,4	1311,7	1438,4	Consumption of gas from gas supply system ^b (during the year) in GWh
na 1 odbiorcę ^c w kWh	5433,7	6293,0	6820,4	per consumer ^c in kWh
na 1 mieszkańca w kWh	1792,9	2058,9	2253,3	per capita in kWh

a Łącznie z odbiorcami korzystającymi z gazomierzy zbiorczych. b W jednostkach naturalnych, według których następuje rozliczanie z odbiorcami. c Do przeliczeń przyjęto liczbę odbiorców według stanu w dniu 31 XII.

Ź r ó ł o: w zakresie odbiorców i zużycia gazu z sieci dane Polskiego Górnictwa Naftowego i Gazownictwa S.A.

a Including consumers connected to collective gas-meters. b Consumption of gas in natural units on the basis of which settlements with clients occur. c The number of consumers as of 31 XII was used in calculations.

S o u r c e: data of the Company Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo S.A.

TABL. 5/79/. **OGRZEWNICTWO**
Stan w dniu 31 XII
HOUSE-HEATING
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2016	2017	SPECIFICATION
Sieć ciepła przesyłowa w km	384,9	375,2	383,9	Heating transmission network in km
Kotłownie w szt.	391	375	372	Boiler rooms in units
Kubatura budynków ogrzewanych centralnie w dam ³	73749	79496	67406	Cubature of buildings with central heating in dam ³
w tym budynków mieszkalnych	28866	28886	27927	of which residential buildings
Sprzedaż energii cieplnej (w ciągu roku) w TJ	7069,1	7958,2	8144,1	Sale of heating energy (during the year) in TJ
budynki mieszkalne	5523,1	6191,6	6304,2	residential buildings
urzędy i instytucje	1546,0	1766,6	1839,9	public offices

TABL. 6/80/. **ODPADY KOMUNALNE I NIECZYSTOŚCI CIEKŁE ^a**
MUNICIPAL WASTE AND LIQUID WASTE ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2016	2017	SPECIFICATION
Odpady komunalne zebrane ^b w t	225287,8	228526,4	223286,9	Municipal waste collected ^b in t
w tym z gospodarstw domo- wych	185454,8	185447,1	186410,7	of which from households
na 1 mieszkańca w kg	292,3	291,1	292,0	per capita in kg
Nieczystości ciekłe wywiezione ^c w dam ³	214,3	173,8	158,2	Liquid waste removed ^c in dam ³
w tym z gospodarstw domowych	154,6	105,6	88,5	of which from households
Zbiorniki bezodpływowe	4577	3590	3224	Septic tanks
Oczyszczalnie przydomowe	48	42	37	Household wastewater treatment systems
Stacje zlewne	3	3	3	Dump stations

a Patrz uwagi ogólne, ust.7 i 8 na str. 120. b Dane szacunkowe. c Ścieki gromadzone przejściowo w zbiornikach bezodpływowych.

a See general notes, item 7 i 8 on page 120. b Estimated data. c Sewage stored temporarily in septic tanks.

TABL. 7/81/. **TERENY ZIELENI MIEJSKIEJ OGÓLNODOSTĘPNEJ I OSIEDLOWEJ**

Stan w dniu 31 XII

GENERALLY ACCESSIBLE GREEN URBAN AREAS AND GREEN AREAS OF HAVING ESTATES

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2016	2017	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M w ha	1448,4	1505,5	1935,6	T O T A L in ha
w % powierzchni miasta	4,9	5,1	6,6	in % of urban area
na 1 mieszkańca w m ²	22,8	23,6	30,3	per capita in m ²
Tereny zieleni miejskiej				Generally accessible urban area
ogólnodostępnej:				green belts:
parki spacerowo-wypoczynkowe	820,9	826,0	796,4	strolling-recreational parks
zieleńce	132,7	138,9	549,2	lawns
Tereny zieleni osiedlowej	494,8	540,5	590,0	Green area of the housing estates

TABL. 8/82/. **ZIELEŃ ULICZNA**

Stan w dniu 31 XII

STREET GREEN BELTS

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2016	2017	SPECIFICATION
Zieleń uliczna w ha	547,6	547,6	557,7	Street green belts in ha
Nasadzenia w szt.:				Plantings in units:
drzew	6313	5151	4082	trees
krzewów	57568	62755	68919	shrubs
Ubytki w szt.:				Decreases in units:
drzew	13123	2349	2767	trees
krzewów	587	2301	852	shrubs

Mieszkania

Dwellings

TABL. 9/83/. **BILANS ZASOBÓW MIESZKANIOWYCH^a**
BALANCE OF DWELLING STOCKS^a

L A T A Y E A R S	Stan w dniu 1 I As of 1 I	Przyrost Increase	Ubytek Decrease	Stan w dniu 31 XII As of 31 XII
MIESZKANIA DWELLINGS				
2015	296047	6626	34	302639
2016	302639	8415	44	311010
2017	311010	8789	32	319767
IZBY ROOMS				
2015	1149001	18321	123	1167199
2016	1167199	23934	173	1190960
2017	1190960	24158	150	1214968
POWIERZCHNIA UŻYTKOWA MIESZKAŃ w tys. m² USABLE FLOOR SPACE in thous. m²				
2015	20871,7	390,3	2,9	21259,1
2016	21259,1	487,4	3,2	21743,3
2017	21743,3	515,7	3,1	22255,9

^a Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych. Dane podano z uwzględnieniem wyników spisu powszechnego z 2011 r.

^a Based on the balance of dwelling stocks. Data considering results of the Population and Housing Census 2011.

TABL. 10/84/. **ZASOBY MIESZKANIOWE^a**
Stan w dniu 31 XII
DWELLING STOCKS^a
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2016	2017	SPECIFICATION
Mieszkania w tys.	302,6	311,0	319,8	Dwellings in thous.
Izby w mieszkaniach w tys.	1167,2	1191,0	1215,0	Rooms in dwellings in thous.
Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m ²	21259,1	21743,3	22255,9	Useful floor area of dwellings in thous. m ²
Przeciętna w zasobach:				Dwelling stocks, average:
liczba izb w 1 mieszkaniu	3,86	3,83	3,80	number of rooms in a dwelling
powierzchnia użytkowa w m ² :				useful floor area in m ² :
1 mieszkania	70,2	69,9	69,6	per dwelling
na 1 osobę	33,4	34,1	34,9	per person
liczba osób na:				number of person:
1 mieszkanie	2,10	2,05	2,00	per dwelling
1 izbę	0,54	0,54	0,53	per room

^a Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych. Dane podano z uwzględnieniem wyników spisu powszechnego z 2011 r.

^a Based on the balance of dwelling stocks. Data considering results of the Population and Housing Census 2011

TABL. 11/85/. **MIESZKANIA W ZASOBACH MIESZKANIOWYCH^a WYPOSAŻONE W INSTALACJE**
Stan w dniu 31 XII
DWELLINGS IN DWELLING STOCKS^a FITTED WITH INSTALLATIONS
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2016	2017	SPECIFICATION
	w % ogółu mieszkań in % of total dwellings			
Wodociąg	99,8	99,8	99,8	Water supply system
Ustęp	98,0	98,1	98,1	Lavatory
Łazienka	96,9	97,1	97,1	Bathroom
Gaz z sieci	79,1	78,0	77,7	Gas from gas supply system
Centralne ogrzewanie	86,7	87,1	87,5	Central heating

^a Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych.

^a Based on the balance of dwelling stocks.

TABL. 12/86/. **MIESZKANIA SPRZEDANE^a W 2016 R.**
SOLD DWELLINGS^a IN 2016

SPRZEDAJĄCY SELLERS	Mieszkania Dwellings	Powierzchnia miesz- kań w m ² Useful floor area of dwellings in m ²	Przeciętna powierzchnia użytkowa mieszkania w m ² Average useful floor area of dwelling in m ²
Gminy (komunalne)..... Gmina's (municipal)	894	49203	55,0
Skarb Państwa State Treasury	60	2690	44,8
Zakłady pracy..... Companies	18	1023	56,8

a W domach wielorodzinnych.

a In multi-family houses.

TABL. 13/87/. **ZAŁĘGŁOŚCI W OPŁATACH ZA MIESZKANIE W 2016 R.**
Stan w dniu 31 XII
ARREARS WITH PAYMENTS FOR DWELLING IN 2016
As of 31 XII

ZASOBY STOCKS	Lokatorzy zalegający z opłatami Tenants falling into arrears with payments		Wysokość zaległości w zł Value of arrears in zł	
	w liczbach bezwzględnych in absolute num- bers	w % ogółu zasobów mieszkaniowych in % of total dwelling stocks	ogółem w tys. total in thous.	przeciętna na 1 mieszkanie average per dwelling
Gminy (komunalne)..... Gmina's (municipal)	16140	44,2	639,6	40
Spółdzielni mieszkaniowych Housing cooperatives	28077	29,0	31718,0	1130
Zakładów pracy..... Companies	218	36,1	1055,4	4841
Skarbu Państwa State Treasury	506	64,0	788,3	1558
Towarzystw budownictwa społecznego Public building societies	480	11,3	1175,2	2448
Wspólnot mieszkaniowych..... Housing community	17979	14,4	40815,7	2270

TABL. 14/88/. **DODATKI MIESZKANIOWE WYPŁACONE**
HOUSING ALLOWANCES PAID OUT

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Dodatki wypłacone użytkownikom lokali Dwellings allowances paid out to user to					
		gminnych gminas	spółdzielczych coopera- tives	wspólnot mieszkaniowych housing community	prywatnych private	towarzystw budownictwa społecznego public building society	innych others

W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH IN ABSOLUTE NUMBERS

2015	45096	25621	8993	4944	2596	2206	736
2016	40287	22638	6521	5068	3388	2085	587
2017	36392	19968	5875	4809	3151	2096	493

TABL. 14/88/. **DODATKI MIESZKANIOWE WYPŁACONE (dok.)**

HOUSING ALLOWANCES PAID OUT (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Dodatki wypłacone użytkownikom lokali Dwellings allowances paid out to user to					
		gminnych gminas	spółdzielczych coopera- tives	wspólnot mieszkaniowych housing community	prywatnych private	towarzystw budownictwa społecznego public building society	innych others
W % OGÓŁEM IN % OF TOTAL							
2015	100,0	56,8	19,9	11,0	5,8	4,9	1,6
2016	100,0	56,2	16,2	12,6	8,4	5,2	1,5
2017	100,0	54,9	16,1	13,2	8,7	5,8	1,4
PRZECIĘTNA WYSOKOŚĆ DODATKU W ZŁ AVERAGE VALUE OF ALLOWANCES IN ZŁ							
2015	247,2	266,9	197,5	191,9	198,7	391,5	276,6
2016	245,7	263,6	202,5	191,2	193,0	393,7	285,4
2017	252,1	270,1	204,1	197,2	200,0	410,9	291,5

TABL. 15/89/. **GOSPODARKA GRUNTAMI POD BUDOWNICTWO MIESZKANIOWE**

ADMINISTRATION OF GROUNDS FOR DWELLING CONSTRUCTION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2016	2017	SPECIFICATION
	w ha in ha			
Powierzchnia gruntów przekazanych inwestorom pod budownictwo mieszkaniowe	18,1	19,6	20,0	Area of grounds transferred to investor for dwelling construction
w tym:				of which:
osób fizycznych	4,2	5,6	3,5	of natural persons
Powierzchnia gruntów w zasobie gmin pod budownictwo mieszkaniowe:				Area of grounds in gminas stock for dwelling construction:
wielorodzinne	96,8	89,8	87,0	multi-family
w tym uzbrojone	96,8	89,8	87,0	of which developed
jednorodzinne	113,8	109,5	107,6	single-family
w tym uzbrojone	113,8	109,5	107,6	of which developed

TABL. 16/90/. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA**

DWELLINGS COMPLETED

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2016	2017	SPECIFICATION
OGÓŁEM TOTAL				
Mieszkania	6205	8475	8844	Dwellings
na 1000 ludności	10,5	13,3	13,9	per 1000 population
na 1000 zawartych małżeństw	2506	2754	2655	per 1000 marriages contracted
Izby	18570	24276	24409	Rooms
na 1000 ludności	29,3	38,1	38,2	per 1000 population
Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m ²	398,5	498,9	525,3	Useful floor area of dwellings in thous. m ²
Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m ²	59,7	58,9	59,4	Average useful floor area per dwelling in m ²
INDYWIDUALNE PRIVATE				
Mieszkania	681	401	271	Dwellings
Izby	2675	1869	1417	Rooms
Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m ²	71,7	57,1	44,1	Useful floor area of dwellings in thous. m ²
Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m ²	105,4	142,3	162,7	Average useful floor area per dwelling in m ²

TABL. 16/90/. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA (dok.)**
DWELLINGS COMPLETED (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2016	2017	SPECIFICATION
NA SPRZEDAŻ LUB WYNAJEM FOR SALE OR RENT				
Mieszkania	5936	7965	7989	Dwellings
Izby	15682	22125	21440	Rooms
Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m ²	322,2	436,4	451,5	Useful floor area of dwellings in thous. m ²
Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m ²	54,3	54,8	56,5	Average useful floor area per dwelling in m ²
SPÓŁDZIELCZE COOPERATIVE				
Mieszkania	54	61	81	Dwellings
Izby	213	166	244	Rooms
Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m ²	4,6	2,9	4,4	Useful floor area of dwellings in thous. m ²
Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m ²	85,2	47,9	54,3	Average useful floor area per dwelling in m ²
SPOŁECZNE CZYNszOWE PUBLIC BUILDING SOCIETY				
Mieszkania	-	48	503	Dwellings
Izby	-	116	1308	Rooms
Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m ²	-	2,5	25,3	Useful floor area of dwellings in thous. m ²
Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m ²	-	51,5	50,4	Average useful floor area per dwelling in m ²

TABL. 17/91/. **MIESZKANIA, NA BUDOWĘ KTÓRYCH WYDANO POZWOLENIA^a**
DWELLINGS FOR WHICH PERMITS HAVE BEEN GRANTED^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2016	2017	SPECIFICATION
O GÓŁEM	9768	9756	13828	TOTAL
Indywidualne	856	518	941	Private
Na sprzedaż lub wynajem	8912	9169	12818	For sale or rent
Komunalne	-	9	-	Municipal
Spółdzielcze	-	-	69	Cooperatives
Społeczne czynszowe	-	60	-	Public building society

a Od lipca 2015 r. łącznie z mieszkaniami, na budowę których wydano pozwolenia lub dokonano zgłoszenia z projektem budowlanym.

a Since July 2015 including dwellings which have been registered which a construction project.

TABL. 18/92/. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA WEDŁUG LICZBY IZB**
DWELLINGS COMPLETED BY NUMBER OF ROOMS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2016	2017	SPECIFICATION
W budynkach poza indywidualnymi	5990	8074	8573	In non-private buildings
Mieszkania o liczbie izb:				Dwellings with number of rooms:
1	460	568	405	1
2	2339	2606	3349	2
3	2354	3558	3628	3
4 i więcej	837	1342	1191	4 and more
W budynkach indywidualnych	681	401	271	In private buildings
Mieszkania o liczbie izb:				Dwellings with number of rooms:
1	16	9	-	1
2	140	34	1	2
3	146	42	29	3
4 i więcej	379	316	241	4 and more

TABL. 19/93/. **NOWE BUDYNKI I MIESZKANIA, NA REALIZACJĘ KTÓRYCH WYDANO POZWOLENIA** ^a
 NEW BUILDINGS AND DWELLINGS FOR WHICH PERMITS HAVE BEEN GRANTED ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	Pozwolenia Permits	Budynki Buildings	Mieszkania Dwellings	SPECIFICATION
OGÓŁEM TOTAL				
Budynki ogółem 2015	368	812	9584	Buildings
2016	370	818	9576	
2017	365	850	13495	
Budynki mieszkalne wielorodzinne 2015	152	386	9158	Multi-family residential buildings
2016	150	425	9183	
2017	155	471	13116	
Budynki mieszkalne jednorodzinne 2015	216	426	426	Single family buildings
2016	220	393	393	
2017	210	379	379	
W TYM INDYWIDUALNE OF WHICH PRIVATE				
Budynki ogółem 2015	236	372	794	Buildings
2016	237	331	446	
2017	236	346	856	
Budynki mieszkalne wielorodzinne 2015	33	107	529	Multi-family residential buildings
2016	34	58	173	
2017	40	87	597	
Budynki mieszkalne jednorodzinne 2015	203	265	265	Single family buildings
2016	203	273	273	
2017	196	259	259	

^a Od lipca 2015 r. łącznie z mieszkaniami, na budowę których wydano pozwolenia lub dokonano zgłoszenia z projektem budowlanym.

^a Since July 2015 including dwellings which have been registered which a construction project.